



CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI GIURGIU

HOTĂRÂRE

privind aprobarea încheierii unei Convenții între MUNICIPIUL GIURGIU și S.C. GIURGIU SERVICII LOCALE S.A. în reorganizare, reprezentând plata cheltuielilor pentru serviciile prestate de furnizori la bazele sportive (Complexul "Marin Anastasovici", Stadion "Dunărea" și Sala de sport "Chauncey Hardy")

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI GIURGIU

Întrunit în ședință ordinară

Având în vedere:

- Referatul de aprobare al Primarului Municipiului Giurgiu, înregistrat sub nr. 16.197 din 16.02.2023;
- Raportul de specialitate al Direcției Servicii Publice înregistrat sub nr. 16.209 din 16.02.2023;
- Avizul comisiei pentru administrație publică, juridic și de disciplină;
- Avizul comisiei buget – finanțe, administrarea domeniului public și privat;
- Avizul comisiei servicii publice, muncă și protecție socială;
- Adresa nr. 1.210 din 09.02.2023, a Societății Giurgiu Servicii Locale S.A în reorganizare înregistrată la Primăria Municipiului Giurgiu sub nr. 13.679 din 09.02.2023;
- Prevederile Legii nr. 51/2006 privind serviciile comunitare de utilități publice cu modificările și completările ulterioare;
- prevederile Ordonanței nr. 71/2002 privind organizarea și funcționarea domeniului public și privat de interes local cu modificările și completările ulterioare;
- prevederile Legii nr. 273/2006 privind finanțele publice locale cu modificările și completările ulterioare;
- prevederile Legii nr. 227/2015 privind codul fiscal cu modificările și completările ulterioare;
- Contractul de delegare a gestiunii directe a serviciilor publice nr. 30306 din 01.07.2019 încheiat cu S.C. Giurgiu Servicii Locale S.A. în reorganizare;
- Contractul nr. 16833/30.09.2010 privind asociatiunea în participațiune a Municipiului Giurgiu cu Asociația Fotbal Club Astra;
- Actele adiționale nr. 1/27.07.2012; nr. 2/05.06.2015; nr. 3/07.10.2021 respectiv nr. 4/10.08.2022 la Contractul nr. 16833/30.09.2010 privind asociatiunea în participațiune a Municipiului Giurgiu cu Asociația Fotbal Club Astra ;

În temeiul art. 129 alin. (2) lit. a, art. 139 alin. (3) lit. a și art. 196 alin. 1, lit. a din Ordonanța de Urgență nr. 57 /2019 privind Codul Administrativ

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. Se aprobă Convenția între Municipiul Giurgiu și Societatea Giurgiu Servicii Locale S.A., în reorganizare, reprezentând plata cheltuielilor pentru serviciile prestate de furnizori la bazele sportive pentru perioada noimbrie - decembrie 2022 (Complexul "Marin Anastasovici", Stadion "Dunărea" și Sala de sport "Chauncey Hardy") în valoare de **56.358,95** lei cu TVA, conform anexei, parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2. Se împuternicește Primarul Municipiului Giurgiu să semneze Convenția de plată încheiată între Municipiul Giurgiu și Societatea Giurgiu Servicii Locale S.A. în reorganizare.

Art.3. Prezenta hotărâre se va comunica Institutiei Prefectului – Judetul Giurgiu în vederea exercitării controlului cu privire la legalitate, Primarului Municipiului Giurgiu, Direcției Servicii Publice, Direcției Economice și Societății Giurgiu Servicii Locale S.A., în reorganizare pentru ducerea la îndeplinire.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

Giurgiu _____ 2023

Nr. _____

Adoptată cu un număr de _____ voturi pentru, _____ voturi împotriva, _____ abțineri, din totalul de _____ consilieri prezenți.

REFERAT DE APROBARE

Având în vedere:

- Adresa nr. 1.210 din 09.02.2023 a Societății Giurgiu Servicii Locale S.A în reorganizare înregistrată la Primăria Municipiului Giurgiu sub nr. 13.679 din 09.02.2023, prin care solicită aprobarea încheierii unei Convenții reprezentând plata cheltuielilor pentru serviciile prestate de furnizori la bazele sportive - Complexul "Marin Anastasovici", Stadion "Dunărea" și Sala de sport "Chauncey Hardy" în perioada noiembrie- decembrie 2022, în conformitate cu art.4 alin.(1) din Contractul nr. 16.833/30.09.2010 privind asociațiunea în participațiune a Municipiului Giurgiu cu Asociația Fotbal Club Astra;
- Contractul nr. 16.833 din 30.09.2010 privind asociațiunea în participațiune a Municipiului Giurgiu cu Asociația FOTBAL Club Astra;
- Actul adițional nr.3 din 07.10.2022 la Contractul 16833 din 30.09.2010;
- Contractul de delegare a gestiunii directe a serviciilor publice nr. 30306 din 01.07.2019, încheiat cu S.C. Giurgiu Servicii Locale S.A. în insolvență;
- Referatul nr.16.189 din 16.02.2023 întocmit de Direcția Servicii Publice, prin Compartimentul Monitorizare Servicii Comunitare de Utilitate Publică, privind acordul Primarului Municipiului Giurgiu în vederea încheierii unei Convenții, propun inițierea unui proiect de hotărâre cu următoarea titulatură:

«Proiect de hotărâre privind aprobarea încheierii unei Convenții între MUNICIPIUL GIURGIU și S.C. GIURGIU SERVICII LOCALE S.A. în reorganizare, reprezentând plata cheltuielilor pentru serviciile prestate de furnizori la bazele sportive (Complexul Marin Anastasovici, Stadion Dunărea și Sala de sport Chauncey Hardy) »

DIRECȚIA SERVICII PUBLICE va întocmi raportul de specialitate pe care îl va susține în fața comisiilor pentru:

- administrația publică, juridică și de disciplină;
- servicii publice, muncă și protecție socială;
- buget – finanțe, administrarea domeniului public și privat.

PRIMAR,
Adrian Anghelescu

CONVENȚIE

reprezentând plata cheltuielilor pentru serviciile prestate de furnizori la bazele sportive (Complexul "Marin Anastasovici", Stadion "Dunărea" și Sala de sport "Chauncey Hardy")

PĂRȚILE CONTRACTANTE

Municipiul Giurgiu cu sediul în șos. București ,nr. 49-51, cod fiscal 4852455, telefon 0246/211627, fax 0246/215405, e-mail: primarie@primariagiurgiu.ro, cont nr. _____ deschis la Trezoreria Municipiului Giurgiu, reprezentat prin Primar - Adrian Anghelescu, denumit în continuare **Beneficiar**

și

Societatea Giurgiu Servicii Locale S.A. în reorganizare, cu sediul în Municipiul Giurgiu, str. Unirii nr.6, având cod fiscal 31039442, cont IBAN nr. F _____, deschis la Trezoreria Municipiului Giurgiu, reprezentată prin Ducă Marius Sandu, având funcția de Director General, denumit în continuare **Operator/Prestator**,

ART.1. Având în vedere:

- Legea nr. 51/2006 privind serviciile comunitare de utilități publice cu modificările și completările ulterioare;
- O.G. nr. 71/2002 privind organizarea și functionarea domeniului public și privat de interes local cu modificările și completările ulterioare;
- Ordonanța de Urgență nr. 57 /2019 privind Codul Administrativ;
- Legea nr. 273 din 29 Iunie 2006 privind finanțele publice locale cu modificările și completările ulterioare;
- Adresa nr. 9.542 din 10.11.2022 întocmită de S.C. Giurgiu Servicii Locale S.A. în reorganizare;
- Contractul de delegare a gestiunii directe a serviciilor publice nr. 30306 din 01.07.2019 încheiat cu S.C. Giurgiu Servicii Locale S.A., în reorganizare;
- Contractul nr. 16.833/30.09.2010 privind asociațiunea în participațiune a Municipiului Giurgiu cu Asociația Fotbal Club Astra;
- Actul adițional nr.3 din 07.10.2021 la Contractul nr. 16833/30.09.2010 privind asociațiunea în participațiune a Municipiului Giurgiu cu Asociația Fotbal Club Astra;

ART.2. OBIECTUL CONVENTIEI

Prezenta Convenție are ca scop alocarea de către Primăria Municipiului Giurgiu către Societatea Giurgiu Servicii Locale S.A. în reorganizare a sumei de **56.358,95 lei** cu TVA, reprezentând plata cheltuielilor pentru serviciile prestate de furnizori la bazele sportive (Complexul Marin Anastasovici, Stadion Dunărea și Sala de sport Chauncey Hardy), pentru perioada noiembrie – decembrie 2022.

Furnizorii prestatori de servicii în conformitate cu art.4 alin.(1) din Contractul nr. 16.833/30.09.2010 privind asociațiunea în participațiune a Municipiului Giurgiu cu Asociația Fotbal Club Astra sunt:

- S.C. APA SERVICE S.A. (serviciul de furnizare apa/canal);
 - S.C. ASCENSORUL S.A. (serviciul de mentenanță ascensor, platforma);
 - ROSAL GRUP S.A. (servicii de colectare și transport al deșeurilor menajere)
 - RCS&RDS SRL (furnizare servicii de internet, mentenanță, abonament TV satelit);
 - NEXTGEN COMMUNICATIONS SRL (furnizare servicii de comunicații);
 - ENGIE ROMANIA S.A.. (furnizare gaz);
 - ORANGE ROMÂNIA COMMUNICATIONS S.A. (furnizare servicii de telecomunicații);
 - S.C.WORLD ACDC INDUSTRY SRL (Responsabil cu Supravegherea și Verificarea Tehnică a Instalațiilor (RSVTI) – privind funcționarea în condiții de siguranță a instalațiilor sub presiune, instalațiilor de ridicat și a aparatelor consumatoare de combustibil - instalații și echipamente supuse controlului ISCIR);
 - ENEL ENERGIE MUNTENIA S.A. (furnizare energie electrică);
 - UZINA TERMoeLECTRICA PRODUCTION GIURGIU S.A. (furnizare energie termică);
 - GAMA VERDE SRL (servicii speciale pentru întreținerea gazonului);
- S.C. EXPERT GAZ CONSTRUCT SRL (verificare periodică tehnică a instalației de utilizare a gazelor naturale).

Convenția se încheie în funcție de prevederea existentă în buget.

Suma de 56.358,95 lei este prevăzută în Bugetul Local de Venituri și Cheltuieli pe anul 2023, cap.70.02.50, art.20.30.30.

ART.3. SCOPUL CONVENTIEI

Convenția are ca scop decontarea facturilor emise de furnizori către Giurgiu Servicii Locale S.A. în reorganizare pentru perioada noiembrie – decembrie 2022 pentru, Complexul Marin Anastasovici, Stadion Dunărea și Sala de sport Chauncey Hardy în conformitate cu art.4 alin.(1) din Contractul nr.16.833/30.09.2010 privind asociațiunea în participațiune a Municipiului Giurgiu cu Asociația Fotbal Club Astra .

ART.4. MODUL DE PLATA

Suma de 56.358,95 lei cu TVA va fi achitată de Primăria Municipiului Giurgiu către Societatea Giurgiu Servicii Locale S.A. în reorganizare, în baza documentelor justificative.

ART. 5. OBLIGAȚIILE PARTILOR

Primăria Municipiului Giurgiu are obligația să efectueze plata în baza facturilor emise de către S.C. Giurgiu Servicii Locale S.A. în reorganizare și a documentelor justificative.

ART. 6. INCETAREA CONVENTIEI

Convenția încetează la data achitării de către Primăria Municipiului Giurgiu către S.C. Giurgiu Servicii Locale S.A. în reorganizare a sumei prevăzute la **ART.4.**

ART.7. ALTE CLAUCZE

Partile pot modifica de comun acord clauzele Convenției cu avizul prealabil al Consiliului Local.

ART.8. Prezenta Convenție s-a încheiat în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte .

MUNICIPIUL GIURGIU

PRIMAR

VICEPRIMAR

SECRETAR GENERAL

DIRECTIA ECONOMICA

Director Executiv

**DIRECTIA JURIDICA ȘI
ADMINISTRATIE LOCALA**

Director Executiv

DIRECTIA SERVICII PUBLICE

Director Executiv

**COMPARTIMENT MONITORIZARE SERVICII
COMUNITARE DE UTILITATE PUBLICA**

S.C. GIURGIU SERVICII LOCALE S.A.

în reorganizare

DIRECTOR GENERAL

**COORD. COMP. BUGETE
FINANCIAR CONTABILITATE**

COMPARTIMENT JURIDIC

VICEPRIMAR
Damian Marian

RAPORT DE SPECIALITATE

I. TEMEIUL DE FAPT

Prin Referatul de aprobare nr. 16.197 din 16.11.2022, Primarul Municipiului Giurgiu a inițiat Proiectul de hotărâre privind *aprobarea încheierii unei Convenții între Municipiul Giurgiu și S.C. Giurgiu Servicii Locale S.A. în reorganizare, reprezentând plata cheltuielilor pentru serviciile prestate de furnizori la bazele sportive (Complexul "Marin Anastasovici", Stadion "Dunărea" și Sala de sport "Chauncey Hardy")*.

II. TEMEIUL DE DREPT

Conform art.136 alin. 3 lit. a) din ORDONANTA DE URGENTA nr. 57 din 3 iulie 2019 DIRECȚIA SERVICII PUBLICE, prin Compartimentul Monitorizare Servicii Comunitare de Utilitate Publică în calitate de compartiment de resort a analizat și elaborat prezentul raport în termenul prevăzut de lege.

III. ARGUMENTE DE OPORTUNITATE

Proiectul de hotărâre are ca obiect încheierea unei Convenții între Municipiul Giurgiu și S.C. Giurgiu Servicii Locale S.A. în reorganizare, reprezentând plata cheltuielilor pentru serviciile prestate de furnizori la bazele sportive (Complexul "Marin Anastasovici", Stadion "Dunărea", și Sala de sport "Chauncey Hardy"). Furnizorii de servicii sunt menționați în adresa nr. 1.210 din 09.02.2023 întocmită de Giurgiu Servicii Locale S.A. în reorganizare.

Furnizorii prestatori de servicii în conformitate cu art.4 alin.(1) din Contractul nr. 16.833/30.09.2010 privind asociațiunea în participațiune a Municipiului Giurgiu cu Asociația Fotbal Club Astra sunt:

- S.C. APA SERVICE S.A. (serviciul de furnizare apa/canal);
- S.C. ASCENSORUL S.A. (serviciul de mentenanță ascensor, platforma);
- ROSAL GRUP S.A. (servicii de colectare și transport al deșeurilor menajere)
- RCS&RDS SRL (furnizare servicii de internet, mentenanță, abonament TV satelit);
- NEXTGEN COMMUNICATIONS SRL (furnizare servicii de comunicații);
- ENGIE ROMANIA S.A. (furnizare gaz);
- ORANGE ROMÂNIA COMMUNICATIONS S.A. (furnizare servicii de telecomunicații);
- S.C.WORLD ACDC INDUSTRY SRL (Responsabil cu Supravegherea și Verificarea Tehnică a Instalațiilor (RSVTI) – privind funcționarea în condiții de siguranță a instalațiilor sub presiune, instalațiilor de ridicat și a aparatelor consumatoare de combustibil - instalații și echipamente supuse controlului ISCIR);
- ENEL ENERGIE MUNTENIA S.A. (furnizare energie electrică);
- UZINA TERMoeLECTRICA PRODUCTION GIURGIU S.A. (furnizare energie termică);
- GAMA VERDE SRL (servicii speciale pentru întreținerea gazonului);
- S.C.EXPERT GAZ CONSTRUCT SRL (verificare periodică tehnică a instalației de utilizare a gazelor naturale).

Convenția se încheie în baza:

- Contractului de delegare a gestiunii directe a serviciilor publice nr.30.306 din 01.07.2019 încheiat cu S.C. Giurgiu Servicii Locale S.A. în reorganizare;
- Contractului nr. 16.833/30.09.2010 privind asociațiunea în participațiune a Municipiului Giurgiu cu Asociația Fotbal Club Astra;
- Actelor adiționale nr.1/27.07.2012; nr.2/05.06.2015; nr.3/07.10.2021 respectiv nr.4/10.08.2022 la Contractul nr. 16833/30.09.2010 privind asociațiunea în participațiune a Municipiului Giurgiu cu Asociația Fotbal Club Astra.

Valoarea Convenției va fi de 56.358,95 lei, cu TVA. Suma este aferentă serviciilor prestate de furnizori în perioada noiembrie – decembrie 2022 și este prevăzută în Bugetul Local de Venituri și Cheltuieli pe anul 2023, la cap.70.02.50, art.20.30.30.

Convenția încetează să mai producă efecte după achitarea sumei de 56.358,95 lei de către Primăria Municipiului Giurgiu către S.C. Giurgiu Servicii Locale S.A. în reorganizare.

IV. REGLEMENTĂRI LEGALE INCIDENTE

Proiectul de hotărâre are ca temei prevederile:

- Legii nr.51/2006 privind serviciile comunitare de utilități publice, cu modificările și completările ulterioare;
- O.G. nr. 71/2002 privind organizarea și funcționarea domeniului public și privat de interes local cu modificările și completările ulterioare ;
- O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul Administrativ cu modificările și completările ulterioare;
- Legii nr. 273 din 29 Iunie 2006 cu modificările și completările ulterioare privind finanțele publice locale;
- Legii nr. 227/2015 privind codul fiscal cu modificările și completările ulterioare.

V. CONCLUZII ȘI PROPUNERI

Proiectul de hotărâre întrunește condițiile legale și de oportunitate și propunem dezbateră și aprobarea sa în ședința Consiliului Local.

DIRECTOR EXECUTIV
Glăvan Gina



Întocmit,
Consilier
Rașia Marian



DIRECȚIA SERVICII PUBLICE
Compartimentul Monitorizare Servicii
Comunitare de Utilitate Publică

Nr. 16.189 din 16.02.2023

REFERAT

Având în vedere adresa nr.1.210 din 09.02.2023 întocmită de S.C. Giurgiu Servicii Locale S.A. în reorganizare, înregistrată la Primăria Municipiului Giurgiu sub. nr.13.679 din 09.02.2023 privind aprobarea încheierii unei CONVENȚII aferentă facturilor emise în perioada noiembrie – decembrie 2022 de către furnizori în valoare de 56.358,95 lei la bazele sportive - Complex "Marin Anastasovici", Stadion "Dunărea" și Sala de Sport "Chauncey Hardy", reprezentând facturi neachitate de societate, vă rugăm dispuneți încheierea unei Convenții (conform solicitării), privind plata acestor sume.

Suma este prevăzută în Bugetul de Venituri și Cheltuieli pe anul 2023, la cap. 70.02.50, art. 20.30.30.

DIRECTOR EXECUTIV

Glăvan Gîna

Întocmit,
Consilier
Rașia Marian

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI
GIURGIU
Nr. 13649
anul 2023 luna 02 ziua 09

GIURGIU SERVICII LOCALE SA
IN PROCEDURA DE REORGANIZARE

Strada Unirii Nr.6 , Tel/Fax+40 246 216002 NR. ORC: J 52 / 823 / 2012 CIF : RO 31039442

Giurgiu Servicii Locale SA este operator de Date cu caracter Personal in conformitate cu prevederile art.6,lit.(c) si (e) ale Reg.UE 2016/679

COMPARTIMENT BAZE SPORTIVE
NR. 1210 / 09.02 2023

CATRE,

PRIMARIA MUNICIPIULUI GIURGIU
DIRECTIA SERVICII PUBLICE
COMPARTIMENT MONITORIZARE SERVICII
COMUNITARE DE UTILITATE PUBLICA

Prin prezenta, va rugam sa aprobat incheierea unei Conventii privind plata serviciilor prestate de furnizori la bazele sportive – Complex Marin Anastasovici, Stadion Dunarea si Sala de Sport Chauncey Hardy.

Valoarea facturilor inregistrate este de **56.358,95 lei cu tva**, conform situatiei anexate.

Furnizorii prestatori de servicii sunt urmatoarii:

- SC APA SERVICE (serviciul de furnizare apa/canal);
- ASCENSORUL SA (serviciul de mentenanta 3 buc.lifturi+ 1 platforma);
- ROSAL GRUP SA (serviciul de colectare si transport al deseurilor menajere);
- RCS&RDS SRL (furnizare servicii de internet,mentenanta,abonament TV satelit);
- NEXT GEN COMMUNICATIONS SRL (furnizare de servicii de comunicatii);
- ENGIE ROMANIA SA (fostul WIROM GAS SA) (furnizare gaze);
- ORANGE ROMANIA COMMUNICATIONS S.A. - (servicii de telecomunicatii);
- ENEL ENERGIE MUNTENIA SA (furnizare energie electrica);
- GAMA VERDE SRL (servicii speciale pentru intretinerea gazonului);
- UZINA TERMoeLECTRICA PRODUCTION GIURGIU SA (furnizare energie termica);
- SC WORLD ACDC INDUSTRY SRL (Responsabil cu Supravegherea si Verificarea Tehnica a Instalatiilor (RSVTI) – privind functionarea in conditii de siguranta a instalatiilor sub presiune,instalatiilor de ridicat si a aparatelor consumatoare de combustibil – instalatii si echipamente supuse controlului ISCIR);
- SC EXPERT GAZ CONSTRUCT SRL (verificarea periodica tehnica a instalatiei de utilizare a gazelor naturale);

DIRECTOR GENERAL
DUCA MARIUS SANDU

COMPARTIMENT BUGETE
FINANCIAR CONTAB.
STANCULET NICOLAE-GABRIEL

COORD.COMP.BAZE SPORTIVE
MITRAN CATALIN

GIURGIU SERVICII LOCALE SA
IN PROCEDURA DE REORGANIZARE

DIRECTOR GENERAL,
DUCA MARIUS SANDU

COMPARTIMENTUL BUGETE
FINANCIAR CONTAB.
STANCULET NICOLAE-GABRIEL

SITUATIE FACTURI UTILITATI BAZE SPORTIVE
FURNIZORI UTILITATI - NOV. - DEC.2022 - CONVENTIE -

FURNIZOR	NR.FACT.	DATA	VALOARE FACTURA	SUMA DECONTATA
APA SERVICE SA				
NOV. 2022	3262616	29.11.2022	107.89	100.72
	3262618	29.11.2022	5472.16	5054.98
	3262619	29.11.2022	462.13	378.88
	3262609	29.11.2022	59.75	57.55
	3262617	29.11.2022	70.45	67.52
	3262620	29.11.2022	58.24	47.96
				5707.61
DEC. 2022	3286006	29.12.2022	169.18	163.06
	3286008	29.12.2022	5127.7	4786.41
	3286009	29.12.2022	71.93	4.8
	3286000	29.12.2022	78.6	76.74
	3286007	29.12.2022	21.3	19.29
	3286010	29.12.2022	32.19	23.98
				5074.28
TOTAL APA SERVICE				10781.89
ASCENSORUL SA				
	473412	18.11.2022	1256.64	1256.64
	474573	14.12.2022	1256.64	1256.64
TOTAL ASCENSORUL				2513.28
NEXT GEN				
	2052833	02.11.2022	684.11	684.11
	2225180	07.12.2022	684.01	684.01
TOTAL NEXT GEN				1368.12

RCS&RDS SA				
	70297936	08.11.2022	1447,52	1447,52
	76165148	06.12.2022	1457,12	1457,12
TOTAL RCS&RDS				2904,64
SC ROSAL GRUP SA				
NOV.	43064	30.11.2022	143,75	143,75
	43066	30.11.2022	1066,64	1066,64
	43065	30.11.2022	209,88	209,88
	43068	30.11.2022	158,13	158,13
UNITED WASTE	43989	31.12.2022	143,75	143,75
SOLUTIONS SRL	43987	31.12.2022	1086,77	1086,77
(DEC.)	43988	31.12.2022	316,25	316,25
STORNO FACTURI UNITED				
WASTE SOLUTIONS SRL				
	44926	31.01.2023	-143,75	-143,76
	44924	31.01.2023	-1086,77	-1086,77
	44925	31.01.2023	-316,25	-316,25
TOTAL ROSAL GRUP SA				1578,39
ORANGE ROM.				
COMMUNICATIONS S.A.				
	220313682302	01.11.2022	772,96	108,37
	220315103022	01.12.2022	767,53	107,6
TOTAL ORANGE				215,97
GAMA VERDE SRL				
	140	05.12.2022	12358,14	12358,14
TOTAL GAMA VERDE SRL				12358,14
UZINA TERMoelectr.				
	62593	13.12.2022	3367,29	2888,86
TOTAL UZINA TERM.				2888,86

WORLD ACDC INDUSTR.				
	6466	04.11.2022	892,5	714
	6522	05.12.2022	892,5	714
TOTAL WORLD				1428
ENGIE ROM SA				
	10814343686	28.12.2022	6438,58	6438,58
TOTAL ENGIE				6438,58
ENEL				
DECEMBRIE	19577341	29.12.2022	668,31	668,31
	19577345	29.12.2022	184,95	184,89
	19577343	29.12.2022	1015,76	1015,4
	19577342	29.12.2022	352,48	352,48
TOTAL ENEL				2221,08
EXPERT GAZ CONSTR.				
	2022826	22.12.2022	11662	11662
TOTAL EXPERT GAZ				11662
TOTAL CONVENTIE				56358,95

COORD.COMP.BAZE SPORTIVE
MITRAN CATALIN

INTOCMIT
COTORA PERSIDA

CONTRACT DE ASOCIAȚIUNE ÎN PARTICIPAȚIUNE

Încheiat astăzi 30 septembrie 2010

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI GIURGIU	
Nr.	16833
Ziua. 30	luna. 09 anul. 2010

Nr. 3018 / 30.09.2010

Art.1. PĂRȚILE CONTRACTANTE

1.1. MUNICIPIUL GIURGIU cu sediul în municipiul Giurgiu B-dul. București nr.49-51, având cont nr.] deschis la Trezoreria Giurgiu, reprezentat prin primar ing. Lucian Iliescu și secretar Municipiu Roșu Petre, în calitate de **ASOCIAT PRIM**

și

1.2. ASOCIAȚIA FOTBAL CLUB ASTRA cu sediul în municipiul Giurgiu strada Vasile Alecsandri nr.8, jud. Giurgiu având cont nr.I deschis la Banca Românească Ploiești, înființată prin Sentința civilă nr.110/24.08.2010 reprezentată prin director executiv Buduru Petrică, în calitate de **ASOCIAT SECUND**, au convenit să încheie prezentul contract de asociațiune în participațiune cu respectarea următoarelor clauze:

Art.2. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Asociațiunea în participațiune constituită prin prezentul contract are ca temei legal art. 36, al.7, lit. a din Legea 215/2001 republicată și este o asociație independentă fără personalitate juridică.

2.2. Asociațiunea s-a constituit pe baza hotărârii asociaților și își desfășoară activitatea pe baza următoarelor principii:

- a) independența juridică a asociaților;
- b) reciprocitatea asistenței manageriale, juridice și de marketing;
- c) acordarea priorității la prestarea serviciilor ce fac obiectul contractului.

2.3. Asociații au convenit ca în baza principiilor de mai sus să desfășoare în comun următoarele activități:

- dezvoltarea și extinderea activității fotbalistice de performanță în municipiul Giurgiu.
- în acest scop municipiul Giurgiu, direct sau prin instituțiile și societățile comerciale subordonate, va pune la dispoziția asociatului secund Asociația Fotbal Club Astra, pentru echipa de fotbal din Liga a-II-a (seniori și juniori), următoarele bunuri și prestații:

- a) baze sportive (Complexul Marin Anastasovici și Dunărea Port);
- b) cazare jucători și antrenori;
- c) întreținere și reparații baze sportive (Complexul Marin Anastasovici și Dunărea Port) și hotel;
- d) energie electrică, termică și apă;
- e) transport jucători și antrenori la antrenamente și jocuri (seniori și juniori);
- f) cheltuieli salarizare pentru jucători și antrenori;
- g) cheltuieli salarizare pentru întreținerea bazei sportive;

Art.3. DURATA ASOCIAȚIUNII

3.1. Durata asociațiunii constituite în baza prezentului contract este de **10 ani** începând cu data de **01 octombrie 2010** până la **31 septembrie 2020**.

3.2. Durata contractului poate fi prelungită prin act adițional cu acordul părților.

Art.4. APORTUL PĂRȚILOR

4.1. **Asociatul prim** pentru realizarea activităților Fotbal Club ASTRA II ce formează obiectul prezentului contract contribuie cu un aport anual conform anexei nr.1, care face parte integrantă din prezentul contract, constând în:

- a) baze sportive (Complexul Marin Anastasovici și Dunărea Port);
- b) cazare jucători și antrenori;
- c) întreținere și reparații baze sportive (Complexul Marin Anastasovici și Dunărea Port) și hotel;
- d) energie electrică, termică, canal și salubritate;
- e) transport jucători și antrenori la antrenamente și jocuri (seniori și juniori);
- f) cheltuieli salarizare pentru jucători și antrenori;
- g) cheltuieli salarizare pentru întreținerea bazei sportive;

4.2. **Asociatul prim** va acorda lunar din bugetul local, sumele aferente pe baza unui necesar de cheltuieli înaintat de către asociatul secund, în limita sumelor aprobate.

4.3. **Asociatul secund**, pentru realizarea activităților Fotbal Club ASTRA II ce formează obiectul prezentului contract contribuie cu un aport anual conform anexei nr.2, care face parte integrantă din prezentul contract, constând din participarea sportivilor aparținând asociatului la activitățile fotbalistice de performanță în municipiul Giurgiu, după cum urmează:

- a) drepturi contractuale jucători și antrenori;
- b) prime de joc jucători și antrenori (seniori);
- c) cantonamente și semicantonamente (seniori);
- d) susținătoare efort, medicamente și materiale sanitare;
- e) salarii personal administrativ;
- f) echipament de joc și antrenament;
- g) barem, cazare și masă arbitrii + observatori;
- h) organizare jocuri (protocol, asistență medicală, pompieri, jandarmi, poliție comunitară, oameni ordine) – seniori și juniori;
- i) vize medicale, vize A.J.F. și F.R.F., transferuri F.R.F.;
- j) penalități sportive (cartonașe galbene și cartonașe roșii);

4.4. Asupra bunurilor și a valorilor care reprezintă contribuția la realizarea asociațiunii ce face obiectul prezentului contract, asociații își păstrează dreptul de proprietate.

4.5. În relațiile cu terții răspunderea pentru obligațiile contractuale revine părții care a dat naștere obligației respective.

4.6. Părțile nu pot efectua pe cont propriu direct sau indirect afaceri sau activități similare celor ce formează obiectul prezentului contract, în caz contrar partea în culpă, urmând a fi obligată la daune interese, inclusiv angajarea răspunderii pentru concurență neloială.

4.7. Întrucât asociații nu desfășoară activități lucrative cu caracter profitabil ci vizează partea de performanță sportivă ca obiectiv public pentru municipiul Giurgiu, contractul de asociere are caracter nonprofit.

Art.5. CONDUCEREA ȘI ADMINISTRAREA ASOCIAȚIEI

5.1. Asociațiunea va fi condusă și administrată de doi reprezentanți, câte unul pentru fiecare parte desemnați de conducerea asociațiilor.

5.2. În cazul în care unul dintre aceștia se află în incapacitate de exercitare a atribuțiilor ce-i revin (boală, deces, demisie etc.) pe o perioadă de cel puțin 30 zile, asociații vor lua măsuri de numire a unui alt reprezentant în conducerea și administrarea asociației.

Art.6. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

6.1. Asocierea în participațiune își încetează activitatea ca urmare a următoarelor clauze:

- a) hotărârea comună a membrilor asociați;
- b) expirarea duratei pentru care s-a încheiat contractul de asociere;
- c) neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a obiectului de activitate și a altor clauze ale contractului de asociațiune;
- d) hotărârea definitivă și irevocabilă a unei instanțe judecătorești;
- e) lichidarea unei persoane juridice coasociate;
- g) alte cauze prevăzute de lege;
- h) în caz de schimbare a sediului în altă localitate.

Art.7. NOTIFICĂRILE ÎNTRE PĂRȚI

7.1. În accepțiunea părților contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa/sediul prevăzut în partea introductivă a prezentului contract.

7.2. În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, ea va fi transmisă, prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire (A.R.) și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare.

7.3. Dacă notificarea se trimite prin telex sau telefax, ea se consideră primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată.

7.4. Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părți, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia dintre modalitățile prevăzute la alineatele precedente.

Art.8. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

8.1. În cazul în care rezolvarea neînțelegerilor ce ar putea apărea între părțile prezentului contract nu este posibilă pe cale amiabilă, ele vor fi supuse spre soluționare instanțelor de drept comun competente.

Art.9. CLAUZE FINALE

9.1. Completările și modificările aduse contractului de asociațiune în participațiune nu sunt valabile și opozabile între părțile contractante, decât dacă sunt făcute prin act adițional semnat de coasociații fondatori.

9.2. Asocierea altor persoane fizice sau juridice la realizarea obiectului prezentului contract se face numai cu acordul coasociaților fondatori ai asociațiunii în participațiune.

9.3. Decontarea cheltuielilor cu energia electrică, termică și gazele naturale, cu retribuțiile personalului, cu transporturile și a celorlalte cheltuieli administrative se va face de fiecare coasociat, pe bază de documente, valoarea lor trebuind să fie cuprinsă în cheltuielile generale ale asociațiunii în participațiune.

9.4. Ținerea evidenței contabile și întocmirea bilanșurilor contabile sunt în sarcina Societății Comerciale CONTAUDEX S.R.L. PLOIEȘTI.

9.5. Controlul financiar poate fi exercitat de oricare dintre coasociați sau prin cenzori aleși de aceștia.

9.6. Se interzice folosirea spațiilor reprezentînd aportul asociatului prim, pentru alte destinații decât cele ce fac obiectul prezentului contract.

9.7. Prezentul contract reprezintă voința părților și înlătură orice altă înțelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.

9.8. În cazul în care părțile își încalcă obligațiile lor, neexercitarea de partea care suferă vreun prejudiciu a dreptului de a cere executarea întocmai sau prin echivalent bănesc a obligației respective, nu înseamnă că ea a renunțat la acest drept al său.

9.9. Prezentul contract a fost încheiat într-un număr de 3 exemplare, din care 2 exemplare pentru părți, astăzi, data semnării lui.

ASOCIAT PRIM,

MUNICIPIUL GIURGIU:



PRIMAR,
ing. ILIESCU LUCIAN

SECRETAR/MUNICIPIU,

ROȘU PETRE

DIRECTOR ECONOMIC,

Ec. CRISTEA IOANA

ASOCIAT SECUND,

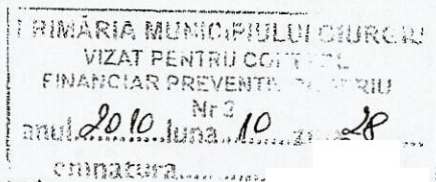
Asociația FOTBAL CLUB ASTRA:

DIRECTOR EXECUTIV,

BUDURU PETRICĂ



Ec. RADU DOINA



1753 / 27.07.2012

CONSILIUL LOCAL AL
MUNICIPIULUI GIURGIU

12437 / 27.07.2012.

ASOCIAȚIA DE FOTBAL
CLUB ASTRA

ACT ADIȚIONAL NR.1
LA CONTRACTUL DE ASOCIAȚIUNE ÎN PARTICIPAȚIUNE
DIN 30.09.2010

Prezentul Act Adițional la Contractul de Asociațiune în Participațiune („Actul Adițional”) este încheiat la data de.....2012 de către și între:

1.1. **MUNICIPIUL GIURGIU** cu sediul în municipiul Giurgiu, Bulevardul București nr. 49-51, având cont nr. deschis la Trezoreria Giurgiu, reprezentat prin primar **Barbu Nicolae** și secretar Municipiu **Roșu Petre**, în calitate de **ASOCIAT PRIM**

și

ASOCIAȚIA FOTBAL CLUB ASTRA cu sediul în municipiul Giurgiu, strada Vasile Alecsandri, nr. 8, județul Giurgiu, având cont nr. deschis la Banca Românească Ploiești, înființată prin Sentința civilă nr.110/24.08.2010 reprezentată prin Președinte Executiv **Dinu Gheorghe** și Director Economic **Doina Radu**, în calitate de **ASOCIAT SECUND**,

AVÂND ÎN VEDERE:

- A. Încheierea între părți a Contractului de Asociațiune în Participațiune în data de 30.09.2010;
- B. Necesitatea modernizării bazei sportive (Complexul Marin Anastasovici) în vederea îndeplinirii de către aceasta a criteriilor de licențiere prevăzute în Regulamentul Federației Române de Fotbal („FRF”) - Liga I, precum și în normele în vigoare;
- C. Asigurarea condițiilor pentru dezvoltarea și extinderea activității fotbalistice de performanță în municipiul Giurgiu prin organizarea de către FC Astra Club a unor meciuri de fotbal la nivelul Ligii I;
- D. Părțile au agreeat să modifice unele prevederi ale Contractului de Asociațiune în Participațiune;
- E. Prevederile art.9, potrivit cărora orice modificare a Contractului de Asociațiune în Participațiune se realizează în scris, prin Act Adițional.

Părțile convin după cum urmează:

1. Se modifică art. 2 punctul 2.3. din contract, în sensul următor:

- „în acest scop, Municipiul Giurgiu, direct sau prin instituțiile și societățile comerciale subordonate, va pune la dispoziție Asociatului Secund Asociația de Fotbal Club Astra, pentru echipa de fotbal din Liga I și II (seniori și juniori), următoarele bunuri și prestații...

*

2. Se modifică art. 3 punctul 3.1. din contract, în sensul următor:

- „Durata asociațiunii constituite în baza prezentului contract este de 20 de ani, începând cu data de 01.10.2010 până la 30.09.2030”

3. Se modifică art. 4 punctul 4.3., în sensul că se adaugă lit. „k” care va avea următorul conținut:

- „„k” Modernizarea bazei sportive Marin Anastasovici prin suportarea sumei necesare realizării îndeplinirii criteriilor de licențiere prevăzute în Regulamentul F.R.F. - Liga I, precum și în normele în vigoare, în procent egal, respectiv 50% Asociatul Prim și 50% Asociatul Secund. Realizarea lucrărilor se va efectua de către Asociatul Secund care va avansa toate sumele necesare. La finalizarea lucrărilor, în baza unei situații care va cuprinde toate lucrările efectuate în conformitate cu Regulamentul F.R.F., Asociatul Secund va comunica Asociatului Prim suma care îi revine de plată potrivit prevederilor prezentului punct. Suma va putea fi plătită de Asociatul Prim până la împlinirea termenului privind durata asocieri cu condiția ca suma totală investită în lucrări să nu depășească 1,5 milioane Euro”.

4. Se modifică art. 6 punctul 6.1. lit. „c” astfel:

- „„c” neîndeplinirea obiectului de activitate și a altor clauze ale contractului de asociațiune”.

5. Restul prevederilor din Contractul de Asociațiune în Participațiune rămân nemodificate.

6. Prezentul Act Adițional face parte integrantă din Contractul de Asociațiune în Participațiune și a fost încheiat la data semnării, menționată pe prima pagină, în trei (3) exemplare originale.

ASOCIAT PRIM:

MUNICIPIUL GIURGIU

ROMANIA
PRIMAR,

BARBU NICOLAE

SECRETAR,

ROȘU PETRE

DIRECTOR ECONOMIC,

CRISTEA IQANA

**ȘEF SERVICIUL JURIDIC
CONTECIOS,**

GHINCEANASILE

ASOCIAT SECUND:

ASOCIAȚIA FOTBAL CLUB ASTRA

PREȘEDINTE EXECUTIV,

*** DINU GHEORGHE**

DIRECTOR ECONOMIC,

RADU DOINA

2812
09.06.2015

21457/05.06.2015

ACT ADITIONAL NR. 2

La contractul de Asociere în participațiune nr.16833/30.09.2010

Părțile contractante :

I Municipiul Giurgiu reprezentat prin Primar Nicolae Barbu, cu sediul în B-dul București, nr.49-51 și Secretar Petre Roșu, în calitate de Asociat Prim

Și

II Asociația Fotbal Club Astra cu sediul în municipiul Giurgiu, str. Vasile Alecsandri, nr.8, Județul Giurgiu, reprezentată prin Manager General Cazan Gabriel și Director Ec. Apostol Georgeta, în calitate de Asociat Secund.

Având în vedere Hotărârea Consiliului Local al municipiului Giurgiu, nr.159/22.04.2015 :

CONVIN URMĂTOARELE

Modificarea și completarea contractului după cum urmează :

1 Modificarea art.4, pct. 3 prin adăugarea literei L.

Construcția sediului și vestiarelor Asociatului Secund, precum și a peluzei pe un teren pus la dispoziție în cadrul asocierii, de Asociatul Prim, în scopul îndeplinirii criteriilor de licențiere prevăzute de Regulamentul Federației Române de Fotbal Liga I și Regulamentul cupelor europene, precum și a normelor în vigoare cu suportarea în procent de 100% a sumei necesare construcțiilor de către Asociatul Secund.

2 Completarea art.4 pct. 4.4. cu următoarele subpuncte :

4.4.1 Pentru claritate, se înțelege că dreptul de proprietate asupra lucrărilor de construcții, respectiv a sediului, vestiarelor, peluzei și altor construcții și amenajări ulterioare actului adițional, se constituie ca aport al Asociatului Secund la asociațiune, se va naște direct în patrimonial acestuia, fiind proprietate privată și exclusivă a Asociatului Secund.

4.4.2 Asociatul Prim este de acord ca la finalizarea lucrărilor de construcții executate de Asociatul Secund conform art.4, pct 3 lit.L, la stadionul Marin Anastasovici, acesta să poate înscrie în Cartea funciară dreptul asupra construcțiilor ridicate pe baza autorizației de construcție eliberate cu sprijinul Asociatului Prim.

3 Completarea art.4 prin adăugarea punctului 4.4.8 cu următorul conținut :
4.4.8 Părțile convin ca autorizațiile de construcție pentru lucrările prevăzute la art.4, pct.3 ,lit.L, să fie emise direct pe numele Asociatului Secund.

Toate cheltuielile aferente avizelor și autorizațiilor de construcție revin Asociatului Secund.

În acest scop Asociatul Prim va întreprinde toate diligențele necesare.

După finalizarea lucrărilor sau în orice etapă de execuție a acestora, acestea să fie recepționate de către o comisie din care să facă parte reprezentanți ai Asociatului Prim, ai Asociatului Secund și ai constructorului.

4 Completarea art.4 cu punctul 4.4.9, cu următorul conținut :

4.4.9.La încetarea din orice motiv a asociațiunii, Asociatul Prim are drept de preempțiune asupra dobândirii în condițiile legii, a lucrărilor executate de Asociatul Secund conform art.4.pct 3.lit.L, în baza unei evaluări.

Prezentul Act Adițional a fost încheiat în două exemplare originale.

Asociat Prim,
Primar,
Nicolae Barbu

Asociat Secund,
Manager General ,
Cazan Gabriel

Secretar,
Roșu Petre

Director Economic,
Apostol Georgeta

Director Economic,
Cristea Ioana

Diracția Patrimoniu,
Trăistaru Cristian

Serviciul Juridic,
Ghincea Vasile

RECEPUTA
SERVICIULULUI JURIDIC
LA DATA DE 15.06.2015
PRIN CALITATEA DE
SERVICIU

2/15
66

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI GIURGIU
NR.47133 din 07.10.2021

ASOCIAȚIA FOTBAL CLUB ASTRA
NR. 2767 din 07.10.2021

ACT ADIȚIONAL NR. 3

La Contractul de Asociațiune în Participațiune nr.16883/3018/30.09.2010

Părți contractante

I Municipiul Giurgiu, cu sediul în Giurgiu, Bd. București, Nr. 49-51, Județ Giurgiu, reprezentat de Domnul Adrian Anghelescu în calitate de Primar și Liliana Băiceanu, Secretar General al Municipiului Giurgiu, în calitate de **Asociat Prim**

și

II Asociația Fotbal Club Astra cu sediul în municipiul Giurgiu, str. Vasile Alecsandri, nr.8, Județul Giurgiu, reprezentată prin Președinte Consiliu Director Buduru Petrică și Director Economic Apostol Georgeta, în calitate de **Asociat Secund**.

Având în vedere Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Giurgiu, nr.343/30.09.2021:

CONVIN URMĂTOARELE:

Completarea contractului după cum urmează:

1. Completarea Art.2 pct.2.3 cu următoarele prestații:
 - h) internet, mentenanță, abonament TV satelit;
 - i) comunicații/telecomunicații;
 - j) responsabil cu supravegherea și verificarea tehnică a instalațiilor (RSVTI) – privind funcționarea în condiții de siguranță a instalațiilor sub presiune, instalațiilor de ridicat și a aparatelor consumatoare de combustibil - instalații și echipamente supuse controlului ISCIR.
2. Completarea Art.4 pct.4.1 privind aportul anual constând în:
 - h) internet, mentenanță, abonament TV satelit;
 - i) comunicații/telecomunicații;
 - j) responsabil cu supravegherea și verificarea tehnică a instalațiilor (RSVTI) – privind funcționarea în condiții de siguranță a instalațiilor sub presiune, instalațiilor de ridicat și a aparatelor consumatoare de combustibil - instalații și echipamente supuse controlului ISCIR.
3. Completarea Art.9 pct.9.3 cu decontarea următoarelor cheltuieli: internet, mentenanță, abonament TV satelit, comunicații/telecomunicații, responsabil cu supravegherea și verificarea tehnică a instalațiilor (RSVTI) – privind funcționarea în condiții de siguranță a instalațiilor sub presiune, instalațiilor de ridicat și a aparatelor consumatoare de combustibil- instalații și echipamente supuse controlului ISCIR.

4. Celelalte prevederi din Contractul de Asociațiune în Participațiune rămân neschimbate.
5. Prezentul Act Additional face parte integrantă din Contractul de Asociațiune în Participațiune și a fost încheiat la data semnării, menționată pe prima pagină, în trei (3) exemplare originale.

ASOCIAT PRIM
MUNICIPIUL GIURGIU
PRIMAR
Adrian ANGHELESCU

ASOCIAT SECUND
ASOCIAȚIA FOTBAL CLUB ASTRA
PREȘEDINTE CONSILIU DIRECTOR
Petrică BUDURU

SECRETAR GENERAL
Liliana BARCANU

DIRECTOR ECONOMIC
Georgeta APOSTOL

DIRECTOR ECONOMIC
Ioana CRISTEA

DIRECȚIA JURIDICĂ ȘI
ADMINISTRAȚIE LOCALĂ
Mihaela ȚIGĂNILĂ

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI GIURGIU
VIZAT PENTRU CONTROL
FINANCIAR PREVENTIV PROPRIU
anul 2021 luna 10 ziua 07
Semnatura

PI IMĂRIA MUNICIPIULUI GIURGIU
NR. 35355 /10.08.2022

ASOCIAȚIA FOTBAL CLUB ASTRA
în reorganizare judiciară
NR. 1055 /10.08.2022

ACT ADIȚIONAL NR. 4

**la Contractul de Asociațiune în Participațiune nr.16883/3018/30.09.2010,
modificat și completat prin Hotărârile Consiliului Local nr.177/2012,
nr.159/2015 și nr.343/2021**

Părți contractante:

I. Municipiul Giurgiu, cu sediul în Giurgiu, Bulevardul București, nr.49-51, Județul Giurgiu, reprezentat de domnul Adrian Anghelescu în calitate de Primar, în calitate de **ASOCIAT PRIM**

și

II. Asociația Fotbal Club ASTRA în reorganizare judiciară, cu sediul în municipiul Giurgiu, strada Vasile Alecsandri, nr.8, Județul Giurgiu, reprezentată prin administrator special Buduru Petrică, în calitate de **ASOCIAT SECUND**.

Având în vedere Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Giurgiu, nr. 253/08.08.2022,

CONVIN URMĂTOARELE:

1. Se modifică art.2, punctul 2.3., liniuța 2 din contract și va avea următorul cuprins:

„În acest scop, Municipiul Giurgiu, direct sau prin instituțiile și societățile comerciale subordonate, va pune la dispoziție Asociatului Secund – Asociația de Fotbal Club ASTRA în reorganizare judiciară, pentru echipa de fotbal din Liga a - I și a - II - a (seniori și juniori) și pentru echipa de fotbal din Liga a - III - a (seniori și juniori) - pe durata anului competițional 2022 – 2023, (cu posibilitatea de prelungire prin hotărârea Consiliului Local), următoarele bunuri și prestații.”

2. Celelalte prevederi din Contractul de Asociațiune în Participațiune rămân neschimbate.

3. Prezentul Act Adițional face parte integrantă din Contractul de Asociațiune în Participațiune și a fost încheiat la data semnării, menționată pe prima pagină, în 3 (trei) exemplare originale.

**ASOCIAT PRIM,
MUNICIPIUL GIURGIU**

**ASOCIAT SECUND,
ASOCIAȚIA FOTBAL CLUB ASTRA
în reorganizare judiciară**

**PRIMAR,
ADRIAN ANGELESCU**

**ADMINISTRATOR SPECIAL,
* PETRICĂ BUDURIU**

**SECRETAR GENERAL,
LILIANA BAICEANU**

**DIRECTOR ECONOMIC,
GEORGETA ADOSTOR**

**DIRECTOR ECONOMIC,
IOANA CRISTEA**

**DIRECȚIA JURIDICĂ ȘI
ADMINISTRAȚIE LOCALĂ,**

MIHAELA TIGĂNIIĂ

**DIRECȚIA PATRIMONIU,
CRISTIAN TRĂISTARU**

